

Holy Redeemer Chapel

✠ ROMAN CATHOLIC ✠

PRE-VATICAN II - TRADITIONAL LATIN MASS

11824 Tenth Avenue SW

Seattle, WA 98146-2776

☎ 206-299-1522

www.holyredeemerchapel.org

Thirteenth Sunday after Pentecost

August 23rd, 2026

Rev. Carlos A. Ercoli - Rev. Héctor L. Romero



The Healing of the Ten Lepers

“And one of them, when he saw that he was made clean, went back, with a loud voice glorifying God. And he fell on his face before his feet, giving thanks: and this was a Samaritan.” (Luke 17, 15-16)

* **MASS TIMES THIS WEEK** *

Sunday, August 23 rd	THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST ☩ Holy Souls in Purgatory (<i>Miss Ivy Vu</i>) In thanksgiving (<i>Mrs. Kim Fortner</i>)	8:00 A.M. 10:30 A.M.
Monday, August 24 th	St. Bartholomew , AP Mrs. Teresita Pablo -birthday (<i>Mr. Rolando Pablo</i>)	11:15 A.M.
Tuesday, August 25 th	St. Louis IX , King of France, C ☩ David Wineman -birthday (<i>Mrs. Angela Goggins</i>)	11:15 A.M.
Wednesday, August 26 th	St. Zephyrinus , PM ☩ Special Intention (<i>Mrs. Lisa Ammon</i>)	11:15 A.M.
Thursday, August 27 th	St. Joseph Calasanctius , C ☩ Richard Dale Shafer (<i>Mr. William Shafer</i>)	11:15 A.M.
Friday, August 28 th	St. Augustine , BpCD For my soul (<i>Mrs. Joan Pang</i>)	11:15 A.M.
Saturday, August 29 th	Beheading of St. John the Baptist ☩ Holy Souls in Purgatory (<i>Miss Ivy Vu</i>)	9:00 A.M.
Sunday, August 30 th	FOURTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST Conversion of my children (<i>Mrs. Joan Pang</i>) All of our children (<i>Mr. & Mrs. Robert Lambert</i>)	8:00 A.M. 10:30 A.M.

* **ANNOUNCEMENTS** *

• **HOLY MASS AT ST. JOSEPH'S:** Sundays at 5:30 P.M. **Potluck** every 1st Sunday of the month after Mass.

WISDOM OF THE SAINTS

Confidence

• “As the omnipotence of God is infinite, nothing is impossible to Him; as His wisdom is infinite, nothing is difficult to Him; as His goodness is immeasurable, He has an infinite desire for our well-being. Now, should this not be enough to make us repose all our confidence in Him?” —Scupoli

• “God certainly desires our greatest good more than we ourselves desire it. He knows better than we by what way it can come to us; and the choice of ways is wholly in His hands, as it is He who governs and regulates all that occurs in the world. It is, then, most certain that in all chances that can befall, whatever may happen will always be best for us.” —St. Augustine

PLEASE PRAY FOR THE SICK

J-M Michaud * B. Michael * Mrs. Pang * Fr. Despósito -recovery

Because he returns us good for evil. The mercies of God will never be before our eyes unless we also keep before them our sins. Do not think so much of the guilt of the sin, but of the condemnation which is its reward. That condemnation you have sought yourself; the pardon is given to you by God. Do not say: That which God has given me, but rather: The return which God has made to me. You returned evil for good; he has given you good in return for evil. And in return for what good have you given him evil?

Let us give him back his own gifts. What return shall we make to him, what gift, what sacrifice? That of not forgetting his gifts. God seeks praise, not for his own benefit, but so that you may take advantage of it. What he demands is not for himself, but for you. (...) Give him back something which is yours, if you can. No, better not, because if you give him something which is yours merely, then all you will return to him is sin. All that you have, you have received from him; the only thing which is really yours alone is sin. He does not want what is yours, but what is already his. Just as if you gave a farmer sheaves which he had already sown, while if you give him weeds, you give something which he did not sow and which is not his; so with God. Give him truth, praise him in truth. If you try to do it with what is yours you will only lie.

Because he strengthens our weakness. These are his gifts. What was due to the sinner except punishment? But that is not the return God makes to him; do not fear, do not tremble, merely love. Do not forget his good gifts and be converted to him quickly, lest you suffer his punishments.

The heavenly physician is greater than our sins. But in spite of the pardon given to us, we still have to withstand the attacks which come to us through our weakness. It is inevitable that there should arise in you sensual impulses towards things that are unlawful. This comes from your sickness. You still drag around with you a weak body, so far death has not been swallowed up in victory, the mortal has not been dressed in the garb of immortality; the soul, in spite of its pardon, is still subject to the dangers of temptation, delights in fantasies and suggestions to evil. This is its weakness. Do not fear; all your illness will be cured.

The sick must allow themselves to be healed. Yes, he heals the sick, but he does not cure those who do not wish to be cured. Is there any greater boon than health? (...) If you are not sick then you may think of what you like; but if you are sick, then think first of all of your health before anything else. Your health is Christ alone; so think of him. Receive the chalice of salvation, of him who cures all ills. If you really desire health, you shall have it. When you seek honours and riches you do not always attain them; but this health of yours is more important than they are and is in the hands of your own will.

By the grace of God. Perhaps you begin to be proud when you hear that he gives you a crown. I am great, you say; I have fought hard. But with what strength? Yours to be sure, but given you by him. That you have fought is clear, and therefore you will receive your crown because you have won the fight; but see who has been the victor in the first place, see who has constituted you as victor with him. I have overcome the world, he said. And why do we rejoice that he has overcome the world as if we had won that victory too? We are glad because we too have won. We who were defeated in ourselves have been victors in him. In crowning you he crowns his own gifts, not our merits. I have laboured more abundantly than all they, says the apostle; but then he adds, yet not I, but the grace of God with me (1 Cor. 15, 10). After all his troubles are over he hopes for the crown which will be given to one who had fought: a good fight, he who finishes the race, who keeps the faith; that crown of justice which the just Judge will give him on that day. Why? Because he fought. Why? Because he finished the race. Why? Because he kept the faith. But why have you fought and how have you kept that faith? Not I, but the grace of God with me. Therefore, if you receive the crown, it is because you are crowned through his mercy.

* A NOTE TO NEWCOMERS *



elcome to the traditional Latin Mass, and to the unchanged Catholic Faith. The priests and parishioners of St. Joseph Church reject the changes of Vatican II. They want to preserve the Roman Catholic Faith by maintaining everything that was taught and done by the Church prior to Vatican II. In order to receive the sacraments here, it is therefore necessary that you attend exclusively the traditional Latin Mass, and avoid the new Mass and reformed sacraments. We also invite you to take our booklet entitled *The Traditional Latin Mass*, which is very informative. We encourage you to visit our bookstore for some additional reading & information about the present crisis in the Church.

* PLEASE, OBSERVE OUR DRESS CODE *

For Men: A shirt and tie, with either suit coat, jacket or sweater, and dress shoes on Sundays and holy days of obligation. No earrings. **For Ladies:** A dress or skirt is required; no pants. The skirt must at least cover the knee, and should not be tight or otherwise revealing in any way. Immodest slits are forbidden. Clothing should be loose and not form-fitting. A head covering is also required. See-through blouses are forbidden, as well as clothing which is low-cut. **For Everyone:** No tennis shoes, sandals, denim, even on weekdays. The standards of Catholic modesty must be observed.

* APPOINTMENTS & OTHER INFORMATION *



f you wish to make an appointment with the priest, please call the rectory at (206) 299-1522. **Baptisms** are by appointment. At least one of the **Parents & Godparents** must be practicing Catholics in good standing who reject the changes of Vatican II. If you are contemplating **Matrimony**, catechism instructions may be needed; depending on the case, you may need to contact the priest as early as one year in advance of your wedding. When making arrangements for **Funerals**, please contact the priest before contacting the funeral director. **Extreme Unction & Sick Calls**, please do not put off making arrangements until the last moment. Let us know if a member of the Chapel is sick, hospitalized or in danger of death. For any emergency, please call **Fr. Ercoli** at (586) 215-3251.

- **Confession Schedule:** Sundays & Holydays, 30 minutes before Mass. Saturdays after Mass.
- **Blessing of Religious Articles:** Every First Sunday of the month at the communion rail.
- **Mass Intentions:** For your Mass requests there are Mass Intention envelopes available in vestibule.
- **Building Fund:** A 2nd Collection is taken on the *First Sunday* of each month. This Special Collection will go toward remodeling and building expenses.
- **St. Lawrence Poor Box:** Donations will help the poor and needy. *"He who gives to the poor suffers no want, but he who ignores them shall suffer indigence."* (Prov. 28:27)
- **Purgatory League:** Holy Mass & Prayers for our deceased parishioners are offered on the First Sunday of each month. *May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.*
- **Registration at St. Joseph Church:** If you intend to attend Holy Redeemer Chapel regularly, please complete the Registration Card in the vestibule.